

stäet <sup>XXX</sup> Grizzly + his Bros-in-law > Stars  
1 | üp stisist ~~ts~~ tsäläs ä sgäl galt umx w  
there were 3 bros-in-law 3

2 | xrl ternä'g'wä ä sme'em tsi' xwaszmi  
one 4 their sister and

3 | xwaszma xel'tcew gum | gut tse'cts | gum  
Bear was her h. the bro-in-law

4 | xwi | äs tso tsi' otumc | xä mēntē | gum | xu-  
youngest liked him the other

5 | wä t d t'ä'äl | lut xä mēntē | niyct tē'äst  
2 didn't like him too mean

6 | t'ä stcint ut d gwel stē'm gum xwi'ns  
the people because he bit him

7 | gum tsut ä m t'ä ä gut st'ē'cts gum | zu-  
altho the bro-in-law

8 | xä'iyilgwäs | gum | t'cä xwa' xrl äts-  
his mad all time when he bites  
he got mad he almost bit him

9 | gwe'rstus | xwi ä gut tse'cts xwi gum | d'ä-  
his bro.

10 | t'ä st d mēntē m | ä gut st'ē'cts ä xwi  
they never had any use for him  
they got mad at him

11 | pu'lustämät nämmus stē'm | i tē'g umc |  
let's kill him what is he after

1 nü ä tce tsel ts / xwa ä tce e tse' ts /  
maybe something to eat for something to eat

2 t'qual tsä' x o sum / xoi gum / in x u' r m r n t  
looking around they tracked him

3 xwa ä qut tse' ts xüi xoi qwitetam tuwa  
they saw there

4 ts'ä lu' t xoi gum lä tse' i tunc lä tce' i t  
he stood oldest 1st

5 gum / lä t' x ma' l tsé' i / x gum lä t' tse' o tunc  
2nd nest to oldest youngest

6 t' x ä' xüi gum ä / t' x gum qut s r se' s d ä s /  
last oldest his bro.

7 nü o t x m r c e n t' ap' stcänt gum nü gum ai g  
if one shoots all shoots together all you

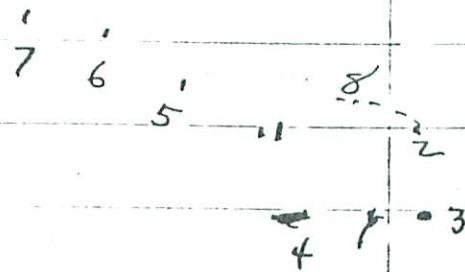
8 nü gum t' ap' stcänt / xoi gum tse' r t  
you all shoot aiming + going to shoot they walked

9 xü' r l c gum xwi ä t e t c' ä' s e l / k ä s c i' e i -  
2 oldest

10 tunc / n t s x g ä p e' w d s / gum / tsä' t e i t e i -  
one after the other near together youngest

11 o tunc lä' qut / ä n i t xü m e n e s / xoi gum  
far away because he liked him

12 xü' t / nü t e i t e i' x r n t e m / xoi gum q' o l e n s  
they got close



1, 2, 3, 4 the feet of bear  
 5, 6, 7 his broo-in-law but the <sup>youngest?</sup> (oldest) nearest  
 because he liked him best, one ft moved  
 + made track 8

{ Great Bear to make it was sq & t  
 } sq' was sq' was, weeds in creek  
 little stars bunched.

fixing arrows ready to shoot

1 t'ap'ems gun arrow he shot him  
1st 2 y.

2 otume gun a'tsa'ksastus watched t'e t'cas- just about to

3 t'ap'ems gun a'm shoot ~~kw~~ crt kw it a'xal just like (motion to shoot) "ready to snap"

4 t'as ce'otume la t'se t'se'otume a'm oldest youngest said

5 t'se'ots | t'e t'catgost'ap'em | na' ut t'era<sup>ts</sup> bro-in-law the you are going to be shot when oldest Bear turned around

6 a'tsax ~~kw~~ a'xal t'ea gun kw it ax'estus to look he did

7 t'sa a'tsax gun ut cil kw i t'e t'catgost'ap'em looked just when he called you are going to be shot

8 gun t'ap'entem ut crt t'ap'entem kw it he was shot just when he was shot

9 crt kw it ax'estem t'ap'entem xoi t'ra-<sup>hmu</sup> he Bear

10 ~~kw~~ wi' ip ci'tem | t'ast'olsteint | made his noise > real people stars in sky

11 ~~kw~~ a'mms t'se'it g p'utte a'tsa'xal see above

stá x ap, wienies

Free trans. 12/8/20